



TARNOWSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.  
ul. Narutowicza 37  
33-100 Tarnów

LABORATORIUM BADANIA WODY  
LABORATORIUM BADANIA ŚCIEKÓW  
ul. Czysta 14, 33-100 Tarnów  
laboratorium@tw.tarnow.pl

www.tw.tarnow.pl  
NIP: 873-10-00-214  
REGON: 850305520

tel. 14 62 35 414  
tel. 14 62 35 419



AB 1350



Tarnów, dn. 19.01.2026 r.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 38-W/KZ/2026

- NAZWA I ADRES KLIENTA:** Brzeski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Brzesku  
ul. Wiejska 12, 32-800 Brzesko  
(Nabywca: Gmina Brzesko)
- IDENTYFIKACJA ZLECENIA:** 4-W/KZ/2026 z dnia 02.01.2026 r.  
(Na podstawie harmonogramu badań wody na pływalni  
uzgodnionego przez Klienta z PPIS w Tarnowie)
- OBIEKT/-Y BADANIA:** próbki wody pobrane przez próbkobiorców Laboratorium,  
wg specyfikacji poniżej:

OPIS PRÓBKII	MIEJSCE POBRANIA	DATA POBRANIA	DATA PRZYJĘCIA DO LABORATORIUM	KOD PRÓBKII NADANY W LABORATORIUM	STAN PRÓBKII W CHWILI PRZYJĘCIA
Woda z niecki basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny	BOSiR Brzesko, ul. Wiejska 12 Basen rekreacyjny, niecka	07.01.2026 godz. 12.50	07.01.2026	28-W/26	Bez zastrzeżeń Temperatura wody w chwili pobrania próbki: 31,0°C <sup>*)</sup> Chlor wolny: 0,88 mg/l <sup>**)</sup>
Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji	BOSiR Brzesko, ul. Wiejska 12 Instalacja systemu cyrkulacji dla basenu pływackiego, kurek	07.01.2026 godz. 11.30	07.01.2026	29-W/26	Bez zastrzeżeń Temperatura wody w chwili pobrania próbki: 27,3°C <sup>*)</sup> Chlor wolny: 0,86 mg/l <sup>**)</sup>
	BOSiR Brzesko, ul. Wiejska 12 Instalacja systemu cyrkulacji dla basenu rekreacyjnego i jacuzzi, kurek	07.01.2026 godz. 11.50	07.01.2026	30-W/26	Bez zastrzeżeń Temperatura wody w chwili pobrania próbki: 31,2°C <sup>*)</sup> Chlor wolny: 1,21 mg/l <sup>**)</sup>
Próbki pobrano zgodnie z: PN-EN ISO 19458:2007 (A) <sup>*)</sup> Protokół pobrania próbek nr: 8/26 z dnia 07.01.2026 r.				<b>Uwagi:</b> Próbką 28-W/26: pobór przy wyłączonym aerolu wodno-powietrznym	

<sup>\*)</sup> metoda badania temperatury: PN-77/C-04584 (NA)<sup>\*\*\*)</sup> (norma wycofana przez PKN bez zastąpienia)

<sup>\*\*)</sup> metoda badania chloru: PB-NL-FCH-10, wyd. 3 z 02.05.2017 na podstawie testów HACH nr 8021 (A)<sup>\*\*\*)</sup>

<sup>\*\*\*)</sup> symbol (A) przy numerze normy oznacza metodę akredytowaną, symbol (NA) - metodę nieakredytowaną

- CEL BADANIA:** Sprawdzenie jakości wody na pływalni **Obszar regulowany prawnie: tak**
- WYNIKI BADAŃ**

Kod próbki: 28-W/26

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/ rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/ P/R/NR/Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
07.01.26/ 17.01.26	Liczba bakterii z rodzaju <i>Legionella</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 11731:2017-08 [Matryca B; Procedura 7 (pożywka C- GVPC); Maksymalna objętość próbki wzięta do badania 100 ml]	A, R	0	---



**Kod próbki: 29-W/26**

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/ rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/ P/R/NR/Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
07.01.26/ 17.01.26	Liczba bakterii z rodzaju <i>Legionella</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 11731:2017-08 [Matryca B; Procedura 7 (pożywka C- GVPC); Maksymalna objętość próbki wzięta do badania 100 ml]	A, R	0	---

**Kod próbki: 30-W/26**

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/ rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/ P/R/NR/Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
07.01.26/ 17.01.26	Liczba bakterii z rodzaju <i>Legionella</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 11731:2017-08 [Matryca B; Procedura 7 (pożywka C- GVPC); Maksymalna objętość próbki wzięta do badania 100 ml]	A, R	0	---

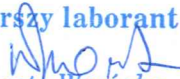
<sup>1)</sup> Wyniki badań podano wraz z ocenioną niepewnością rozszerzoną (uwzględniającą proces pobierania próbek), obliczoną dla współczynnika rozszerzenia k=2, przy poziomie ufności P około 95% (w przypadku badań mikrobiologicznych oceniona zgodnie z normą PN-EN ISO 19036:2020-04),

<sup>2)</sup> A – metoda akredytowana, R – metoda referencyjna wg mającego zastosowanie przepisu prawa,

<sup>3)</sup> Na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 2 grudnia 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz.2016).

*Dla badanych próbek wody zostało sporządzone sprawozdanie z badań nr 11-W/KZ/2026 z dnia 09.01.2026 r*

**Autoryzował:**

Starszy laborant  
  
Dorota Wrońska

**Zatwierdził:**

Kierownik  
Laboratorium Badania Wody  
  
mgr Anna Brożek

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się tylko do zbadanej próbki.  
Klient / Strona Trzecia ma prawo do złożenia skargi na działalność laboratoryjną.  
Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

**KONIEC SPRAWOZDANIA**